**Landeskundliche Visualisierungen als Mittel der Unterstützung vom Textverständnis in DaZ/DaF-Lehrwerken**

**Karolína Pešková**

Das Sprachenlernen wird aus der Sicht des kulturwissenschaftlichen und interkulturellen Ansatzes vor allem als Kulturlernen betrachtet (vgl. Krumm 1998: 524). Die Vermittlung von Empathiefähigkeit und Sensibilisierung in interkulturellen Begegnungen, sowie auch echter Dialog mit Deutschlernenden und reflexive Haltung in Bezug auf eigenkulturell geprägte Wahrnehmung bilden eine Basis des zeitgemäßen DaF/DaZ-Landeskundeunterrichts (vgl. Schweiger, Hägi und Döll 2015: 5). Zur Unterstützung des interkulturellen Lernens eignen sich wegen ihrer Authentizität (unter anderen) verschiedene visuelle (audiovisuelle) Medien, denn sie werden als kulturelle Produkte verstanden und somit ermöglichen sie direkte Einblicke in die jeweilige Kultur (vgl. Biechele 2006: 19).

Zugleich tragen die visuellen Medien (Visualisierungen) unter bestimmten Voraussetzungen zu einem effizienten Lernen bei, weil sie über das Potential verfügen das Inhaltsverständnis eines begleitenden Textes beeinflussen zu können. Da es in zahlreichen Forschungen herausgestellt wurde, dass Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund in ihren verkehrsprachlichen rezeptiven Fähigkeiten Nachteile aufweisen (ggf. Knigge, Klinger, Schnoor & Gogolin, 2015), stellt sich die Frage nicht nur danach, wie die Lernenden die Visualisierungen wahrnehmen, sondern auch welche Funktionen die Visualisierungen im Kontext des Leseverstehens haben.

Das Ziel des Beitrags ist es zu feststellen, über welche Funktionen in Bezug auf den Text die ausgewählten Visualisierungen in heutigen DaZ/DaF-Lehrwerken für Kinder und Jugendliche verfügen. Anhand der Ergebnisse der Inhaltsanalyse soll der Beitrag auf mögliche Defizite im Bereich der landeskundlichen Visualisierungen in DaZ/DaF-Lehrwerken aufmerksam machen und neue Anregungen zur weiteren Forschung bieten.

**Literaturverzeichnis**

Biechele, Barbara (2006): Anmerkungen zum interkulturellen Bildverstehen. In: *Interculture Journal* 5/1/2006. S. 17–50.

Knigge, M., Klinger, T., Schnoor, B., & Gogolin, I. (2015). Sprachperformanz im Deutschen unter Berücksichtigung der Performanz in der Herkunftssprache und Akkulturationseinstellungen. *Zeitschrift für Erziehungswissenschaft*, *18*, 143–167.

Krumm, Hans Jürgen (1998): Landeskunde Deutschland, D-A-CH oder Europa? Über den Umgangmit Verschiedenheit im DaF-Unterricht. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 5/1998. S. 523–544.

Schweiger, Hannes / Hägi, Sara / Döll, Marion (2015): Landeskundliche und (kultur-) reflexive Konzepte. Impulse für die Praxis. In: *Fremdsprache Deutsch* 52/2015. S. 3–10.